

АРХЕОГРАФИЯ И ПАЛЕОГРАФИЯ

# АРХЕОГРАФИЧЕСКИЙ КАБИНЕТ: НА ПУТИ К СОЗДАНИЮ ОПИСАНИЯ КИРИЛЛИЧЕСКИХ РУКОПИСЕЙ БИБЛИОТЕКИ МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ\*

Александра Евгеньевна Соболева

кандидат филологических наук  
доцент кафедры филологии МДА  
Россия, 141300, Сергиев посад, Свято-Троицкая  
Сергиева лавра, Академия  
ведущий научный сотрудник  
Российской государственной библиотеки  
Россия, 119019, Москва, ул. Воздвиженка, д. 3/5  
aleksandra\_soboleva@list.ru

Священник Кирилл Прихотько

магистр богословия  
аспирант Московской духовной академии,  
ассистент кафедры филологии МДА  
141300, Московская область, Сергиев Посад,  
Троице-Сергиева Лавра, Академия  
kprikhotko@gmail.com

\* Авторы сердечно благодарят рецензента статьи ведущего специалиста РГАДА Л. В. Мошкову за рекомендации и исправления, значительно прояснившие направление работы.

**Для цитирования:** *Соболева А. Е., Прихотько К, свящ.* Археографический кабинет: на пути к созданию описания кириллических рукописей Библиотеки Московской духовной академии // Слово и образ. Вопросы изучения христианского литературного наследия. 2021. № 3 (5). С. 121–131. DOI: 10.31802/WI.2021.5.3.008

#### **Аннотация**

УДК 2-9

Статья, имеющая обзорный характер, кратко освещает деятельность Археографического кабинета, образованного на базе Библиотеки Московской духовной академии и кафедры филологии Академии, а также очерчивает задачи, поставленные перед его сотрудниками. Представлен макет описания одной из рукописей собрания Библиотеки. В соответствии с ним в обозримом будущем ожидается выпуск полного каталога Евангелий XV–XVII вв.

**Ключевые слова:** археография, древлехранилище, рукописная книга, Библиотека Московской духовной академии, палеография.

---

## **The Archaeographic Laboratory: On the Way to Creating a Description of Cyrillic Manuscripts of the Moscow Theological Academy Library**

### **Alexandra E. Soboleva**

PhD in Philology

Associate Professor at the Philology Department at the Moscow Theological Academy

Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141300, Russia

Leading Researcher at the Russian State Library

aleksandra\_soboleva@list.ru

### **Priest Kirill Prikhotko**

MA in Theology

PhD Student of Moscow Theological Academy,

Assistant at the Department of Philology at the Moscow Theological Academy

Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141300, Russia

kprikhotko@gmail.com

**For citation:** Soboleva, Alexandra E., Prikhotko, Kirill, priest. "The Archaeographic Laboratory: On the Way to Creating a Description of Cyrillic Manuscripts of the Moscow Theological Academy Library". *Word and Image: Questions of Studying the Christian Literary Heritage*, № 3 (5), 2021, pp. 121–131 (in Russian). DOI: 10.31802/WI.2021.5.3.008

**Abstract.** The overview character of the article assumes a brief presentation of the activities of the Archaeographic Laboratory formed on the basis of the Moscow Theological Academy Library and the Department of Philology of the Academy. The article also touches upon the tasks assigned to the employees of the Laboratory. There will be a pilot model for the description of one manuscript from the Library collection. In accordance with this model, a complete Catalogue of the 15th–17th-centuries Gospels is expected to be published in the foreseeable future

**Keywords:** archaeography, archives, manuscript, Library of the Moscow Theological Academy, paleography.

**Б**езусловно, каждому исследователю древнерусской литературы известно Фундаментальное собрание рукописей библиотеки Московской духовной академии (далее МДА), ныне оно хранится в Российской государственной библиотеке (Ф. 173.1). Однако в новейшей истории Библиотека МДА (далее — БМДА) также обладает собранием не только старопечатных, но и рукописных книг, о которых широкому кругу исследователей мало что известно.

Впервые попытка описать собрание старопечатных и рукописных книг древлехранилища БМДА была предпринята в конце 90-х гг. XX в. руководителем Археографической лаборатории исторического факультета МГУ им. В. М. Ломоносова И. В. Поздеевой и А. В. Дадыкиным. Исследователи, ознакомившись со всем собранием старопечатных и рукописных книг БМДА, выделили «кириллические памятники, а среди них — относящиеся ко времени не позднее XVII в.»<sup>1</sup> и на основании полученных данных составили предварительный список кириллических старопечатных и рукописных книг БМДА.

В Предварительный список включены 94 кириллические рукописи XV–XVII вв., четыре из которых хранятся в музее МДА «Церковно-археологический кабинет», остальные в древлехранилище БМДА. Составители Предварительного списка предлагают освещать при описании каждой рукописи 11 элементов<sup>2</sup>: шифр; инвентарный номер; автор и название рукописи; её датировка; формат; количество листов; характер почерка; наличие и характер украшений; информация о содержании книги; её переплёте и сохранности; наличие записей и маргиналий<sup>3</sup>. Однако тут же замечают, что «глубина их раскрытия далеко не одинакова и определяется, в том числе, возможностью и сложностью получения необходимой информации». Приведём наглядный пример описания:

«22. ЦЕ-13. Инв. 209769. Четвероевангелие. 16 в., середина. 1<sup>о</sup>. (315×200). 268 л., полуустав одной руки, копирующий устав. Заставки и инициалы балканского стиля в красках. Переплёт — доски в коже. Владычешская запись 17 в.»<sup>4</sup>.

Заметим, что заявленная структура описания отличается от финального варианта. Совершенно не ясно, для чего заявлять указание автора

1 Поздеева И. В., Дадыкин А. В. Бесценное духовное наследие. Кириллические рукописи XV–XVII вв. и печатные книги XVI–XVII вв. библиотеки Московской духовной академии и семинарии. Предварительный список. М., 2000. С. 9.

2 Названия разделов приводятся так, как они даны составителями Предварительного списка.

3 Поздеева И. В., Дадыкин А. В. Бесценное духовное наследие. С. 10–13.

4 Там же. С. 24.

текстов, если категория авторства формируется поздно, уже в Новое время, и, как правило, при описании рукописи важнее охарактеризовать тип текста, нежели упомянуть авторов (для многих древнерусских текстов это в принципе невозможно). Это хорошо видно составителям Предварительно списка: в описании выше не указаны евангелисты. Сведения в описании скудные, отсутствуют основания для датировки, не представлены сами записи (владельческие, вкладные, писцовые, запродажные), встречающиеся в книгах, не расписан состав текстов, не отражены или отражены ошибочно сведения о происхождении рукописей, нет сведений о языке, то есть издание носит характер описи.

Спустя почти 20 лет появилась возможность снова поставить вопрос о создании каталога всего собрания кириллических рукописей БМДА, вмещающего в полном объёме сведения о рукописях собрания, необходимые для исследователей. В декабре 2019 г. по инициативе преподавателей кафедры филологии доцента А. Е. Соболевой и священника К. Прихотько и при поддержке заведующего БМДА профессора игум. Дионисия (Шлёнова), а также заведующего кафедрой филологии профессора В. М. Кириллина Приказом ректора МДА епископа Звенигородского Питирима № 518 от 17.12.2019 г. был создан Археографический кабинет. Среди задач, которые перед собой поставили сотрудники Кабинета, безусловно, главными являются создание полного описания рукописей БМДА, а также проведение практических занятий со студентами магистерского профиля «Русская духовная словесность» (далее — РДС) по археографии и изучению особенностей языка рукописей XV–XIX вв. — на материале как одной рукописи, так и в комплексе текстов разного времени. Новое описание подразумевает уточнение и расширение имеющихся сведений о рукописях собрания, в нем планируется охватить весь рукописный фонд, который за прошедшие десятилетия пополнялся. Работа над каталогом стала возможной благодаря поддержке и усилиям коллег и магистрантов профиля РДС Московской духовной академии и Библиотеки.

Изучение рукописной традиции любого текста начинается с разыскания рукописей, содержащих текст. И хотя большая часть рукописных источников хранится в известных столичных древлехранилищах, очень ценными для исследователя могут оказаться рукописи в отдельных региональных и провинциальных библиотеках. Именно поэтому нашей задачей является как привлечение внимания к новому собранию Библиотеки МДА, так и создание максимально подробного, пригодного для исследовательской работы Каталога всех рукописей собрания.

Подробное описание рукописей с указанием инципитов и редакций текста в любом древлехранилище является ценностью для исследователя-медиевиста, который знакомится с собранием, разыскивая редкие или неизвестные ему тексты.

Прежде всего перед работой над описанием нами было уточнено количество кириллических рукописей собрания, поскольку, очевидно, что объем собрания рукописей древлехранилища БМДА выходит далеко за пределы попавших в Предварительный список 94 рукописей. Мы можем сказать, что сейчас в собрании БМДА хранится около 465 рукописей XV–XIX вв.

Первая часть Каталога будет посвящена рукописям, содержащим тексты Священного Писания. На сегодняшний день завершается описание Евангелий XV–XVII вв., их в собрании насчитывается 21.

Сотрудники Археографического кабинета подробно изучили принципы описаний рукописей из собраний РГАДА<sup>5</sup>, РГБ<sup>6</sup>, РНБ<sup>7</sup>, инструкцию Археографической комиссии РАН<sup>8</sup>, апробировали свои предложения и проекты во время занятий по Текстологической практике (модуль «Комплексный анализ церковнославянских текстов») со студентами 2 курса РДС, а также во время практик с дружественными коллективами (практика по описанию собрания Новгородского музея-заповедника в Великом Новгороде 1–10 июля 2021 г., совместно с ПСТГУ) и на основе этого приняли следующую структуру описательной статьи.

- 1) **Название рукописи.**
- 2) **Её инвентарный номер**, и если рукопись входит в “Предварительный список”<sup>9</sup>, составленный И. В. Поздеевой, то указывается её номер в этом списке (например, ПС №).
- 3) **Датировка рукописи.** Указывается в пределах части века и подкрепляется филигранологическими данными. Если есть

5 Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов. Вып. 1: Апостол – Кормчая / под ред. Л. В. Мошковой. М., 2005.

6 *Анисимова Т. В.* Каталог славяно-русских рукописных книг из собрания Е. Е. Егорова. Т. 1. № 1–100 / под ред. Ю. С. Белянкина. М., 2018.

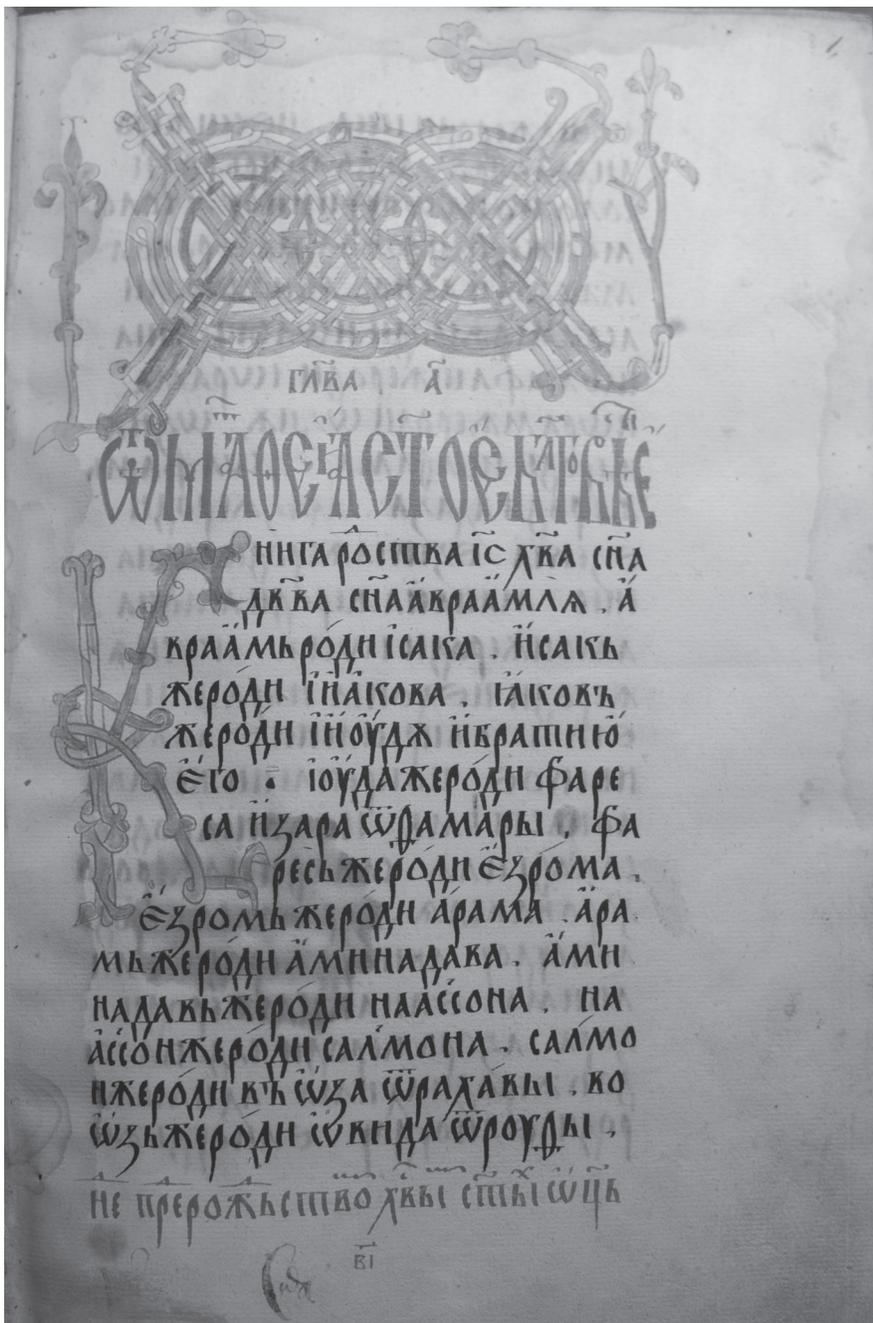
7 Рукописные книги собрания М. П. Погодина: каталог / ред. В. М. Загребин, О. В. Творогов. Вып. 1. Л., 1988.

8 Инструкция по описанию славяно-русских рукописей XI–XIV вв. для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР / сост. Л. П. Жуковская, Н. Б. Шеламова. М., 1974.

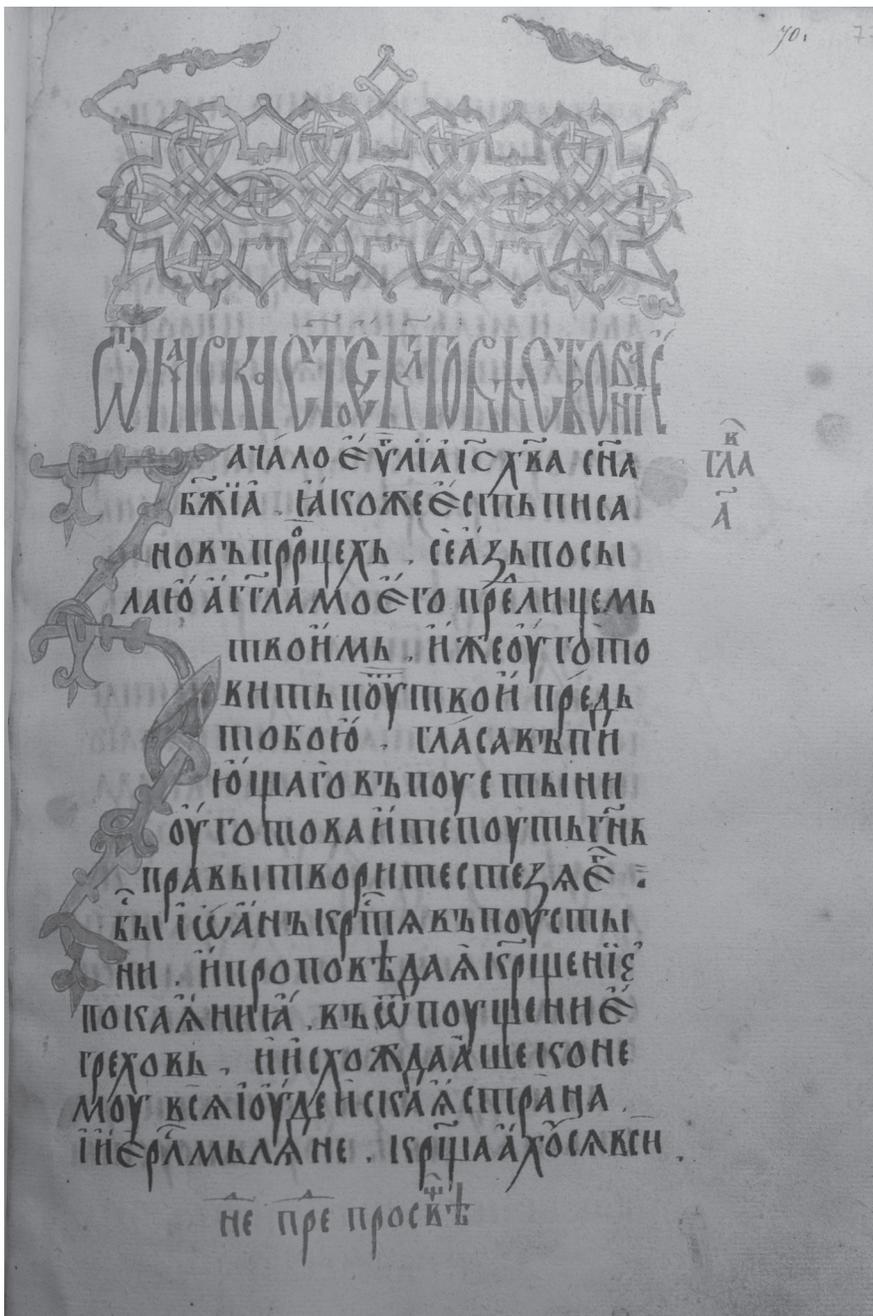
9 *Поздеева И. В., Дадыкин А. В.* Бесценное духовное наследие. Кириллические рукописи XV–XVII вв. и печатные книги XVI–XVII вв. библиотеки Московской духовной академии и семинарии. Предварительный список. М., 2000.

- точная дата создания рукописи, содержащаяся в записи писца, то она указывается в переводе на современное летоисчисление.
- 4) **Блок.** Приводится общее количество листов рукописи, а в круглых скобках указывается формула, передающая листовый состав книги. Затем указывается формат рукописи и в скобках размер листа в сантиметрах (высота/ширина).
  - 5) **Переплёт.** Указывается материал, художественное оформление, время изготовления и его сохранность.
  - 6) **Украшения.** Отмечается наличие украшений: миниатюр заставок, инициалов, — их стиль и техника исполнения.
  - 7) **Письмо.** Приводится палеографическая характеристика памятника: тип почерка, количество писцов и количество строк на листе.
  - 8) **Языковой извод.**
  - 9) **Содержание.** Приводится постатейное описание состава рукописи с указанием названия текстов, а также инципитов.
  - 10) **Записи.** Приводятся писцовые записи и владельческие пометы. Записи XV–XVII вв. приводятся в орфографии подлинника, остальные — в орфографии, приближенной к современной.
  - 11) **Сохранность.** Характеризуется общее состояние рукописи, утраты. Отмечается факт реставрации рукописи.
  - 12) **Библиография.**

Предлагаем описание рукописного Евангелия тетр (ЦЕ 13; Инв. 209769), учтённого в Предварительном списке И. В. Поздеевой, в качестве примера реализации данного варианта описательной статьи на практике. Описание этой книги, выполненное И. В. Поздеевой приводилось выше. Примеры почерка и оформления рукописи — см. Илл. 1 и 2.



Илл. 1. Библиотека МДА. ЦЕ 13. Евангелие тетр. Л. 8.



Илл. 2. Библиотека МДА. ЦЕ 13. Евангелие тетр. Л. 77.

**Евангелие тетр**  
**ЦЕ 13; Инв. 209769; ПС 22**

**Датировка.** Сер. XVI в. Вод. зн.: Основной знак бумаги — кабаны разных типов: 1. л. 7 — близкий: *Лихачёв*, № 1736 — 1550 г.; 2. л. 33 — близкий: *Лихачёв*, № 3294 — 1544 г.; 3. л. 250 — подобный: *Лихачёв*, № 3292, 1535 г.

Переплётные листы: л. II. Рыба в круге с надписью — близкий: *Лауцявичюс*, № 4076 — 1684 г.; л. I, III, IV Pro Patria [18]19, вензель ББ в венке — соответствия в доступных альбомах не найдено.

**Блок.** 272 л. (I–II+268+III–IV) л. I–II, III–IV — защитные, л. 7, 76, 122, 249, 250 — без текста. 1° (31,2×20,2).

**Переплёт.** Доски в коже с тиснением. Кожа на корешке потёрта и надорвана. Сохранились две заставки. Обрез блока окрашен в синий цвет.

**Украшения.** На л. 8, 77, 123, 195 плетёные заставки и инициалы балканского стиля — все в красках. На л. 4, 8, 73, 77, 119, 121, 123, 192, 195, 258, 267 вязь. Малые инициалы, заголовки и колонтитулы киноварью.

**Письмо.** Подражание молдавскому литургическому полууставу двух почерков<sup>10</sup>. В совокупности с украшениями рукописи вероятно её украинское происхождение. 24 строки. 1-й почерк: л. 1–6 об., 27–75 об., 137–194, 217–250 об.; 2-й почерк: л. 8–26, 77–90, 123–136, 195–216 об., 251–268.

**Языковой извод.** Церковнославянский, в орфографии отражаются черты среднеболгарской орфографии.

**Содержание.** Текст Евангелий разделен на зачала (киноварью) и главы (чернилами) на полях; начало и конец чтений отмечены в тексте, день чтения и инципит указаны в колонтитулах.

Молитва перед чтением Евангелия (нач.: Гї Ісѣ Хѣ снѣ єѳорѣднѣи безнача-  
лѣнаго ти ѿца) — л. 1 об.

Оглавление Евангелия от Матфея с указанием параллельных чтений в других Евангелиях (68 глав) — л. 2–3.

Предисловие Феофилакта Болгарского к Евангелию от Матфея (нач.: Иже оубо преже закона ѿни вѣтвении моужіе. не писанми книгѣа  
просвѣщахуса — л. 3 об. — 6 об.)

Евангелие от Матфея — л. 8–73. В конце киноварью указано количество стихов и время написания Евангелия.

Оглавление Евангелия от Марка с указанием параллельных чтений в других Евангелиях (48 глав) — л. 73–74.

10 Авторы благодарят к. ист. н. в. н. с. РГБ А. Д. Паскаля за помощь и консультации при работе с рукописью.

Предисловие Феофилакта Болгарского к Евангелию от Марка (нач.:  
 Єже ѿ Марка стое еѿліе. по десѣти лѣтєх Хвѣа вознесенїа списано бы в Римѣ) —  
 л. 74–75 об.

Евангелие от Марка — л. 77–118 об. В конце киноварью указано количество стихов и время написания Евангелия.

Оглавление Евангелия от Луки с указанием параллельных чтений в других Евангелиях (83 главы) — л. 118 об. — 120.

Предисловие Феофилакта Болгарского к Евангелию от Луки (нач.:  
 Лоука бжтвены. антиуѡианинѣ бо вѣ родѣ врѣ же хитростїю. и вынѣш-  
 неи препоуѣрости много) — л. 120 об. — 121.

Евангелие от Луки — л. 123–191 об. В конце киноварью указано количество стихов и время написания Евангелия.

Оглавление Евангелия от Иоанна с указанием параллельных чтений в других Евангелиях (18 глав) — л. 192.

Предисловие Феофилакта Болгарского к Евангелию от Иоанна (нач.:  
 Іаже дѣа сила въ немощи свързываетсѣ. ѿкъ и писано е и вѣроуѣ) — л. 192–194.

Евангелие от Иоанна — л. 195–248 об. В конце киноварью указано количество стихов и время написания Евангелия.

Указатель евангельских чтений с Пасхи до Великого поста — л. 251–258.

Месяцеслов “праздничный” с указанием евангельских чтений, прокимнов, аллилуариев и причастнов — л. 258–266 об.

Указатель евангельских чтений подготовительных недель, суббот и воскресений Великого поста, а также Страстной и Светлой седмиц — л. 267–268.

Указатель евангельских чтений на всякую потребу (без конца) — л. 268–268 об.

**Записи.** На л. 8–21 владельческая запись почерком XVIII в.: «Сия книга Евангелие на престольное подполковника Любима Васильева сына Вязевского».

**Сохранность.** Рукопись пострадала от влаги. Реставрирована в XIX в. Листы последней тетради утрачены.

Авторы видели свою задачу в том, чтобы максимально полно представить информацию о рукописи, которая ранее была лишь кратко намечена нашими предшественниками. Очень важным для нас было, взяв за образец современные каталоги рукописей, подготовленные сотрудниками крупных древлехранилищ, включить в работу магистрантов профиля РДС МДА. В многолетней перспективе в ходе образовательного процесса хотелось бы подготовить не только полное описание евангельских кириллических рукописей собрания БМДА, но и всего рукописного собрания, которое несомненно этого заслуживает, и ждёт своего исследователя, а также, что весьма для нас важно — воспитывать специалистов в области археографии и палеографии.

### Литература

- Анисимова Т. В.* Каталог славяно-русских рукописных книг из собрания Е. Е. Егорова. Т. 1. № 1–100 / под ред. Ю. С. Белянкина. М.: Пашков дом, 2018.
- Инструкция по описанию славяно-русских рукописей XI–XIV вв. для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР / ред. Л. П. Жуковская, Н. Б. Шеламова. М.: [б. и.], 1974.
- Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов. Вып. 1: Апостол — Кормчая / под ред. Л. В. Мошковой. М.: Древлехранилище, 2005.
- Лауцявичюс Э.* Бумага в Литве в XV–XVIII вв. Вильнюс: Минтис, 1967.
- Лихачёв Н. П.* Палеографическое значение бумажных водяных знаков. Ч. 1–3. СПб.: Тип. В. С. Балашёв и К°, 1899.
- Поздеева И. В., Дадыкин А. В.* Бесценное духовное наследие. Кириллические рукописи XV–XVII вв. и печатные книги XVI–XVII вв. библиотеки Московской духовной академии и семинарии. Предварительный список. М.: Изд. МГУ, 2000.
- Рукописные книги собрания М. П. Погодина: каталог / ред. В. М. Загребин, О. В. Творогов. Вып. 1. Л.: Изд. Государственной публичной библиотеки, 1988.